



DECYZJA nr 1/2023 KOMITETU DS. TRANSPORTU LĄDOWEGO WSPÓLNOTA/SZWAJCARIA

z dnia 14 grudnia 2023 r.

zmieniająca załącznik 1 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kolejowego i drogowego transportu towarów i osób jak również decyzję komitetu nr 2/2019 [2024/1182]

KOMITET,

uwzględniając Umowę z dnia 21 czerwca 1999 r. między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie przewozu kolejowego i drogowego rzeczy i osób ⁽¹⁾ (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 52 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Zgodnie z art. 51 ust. 2 umowy Komitet ds. Transportu Lądowego Wspólnota/Szwajcaria (dalej „Wspólny Komitet”) monitoruje i egzekwuje postanowienia Umowy oraz wprowadza w życie klauzule dotyczące dostosowania i przeglądu, o których mowa w jej art. 52 i 55.
- (2) Zgodnie z art. 52 ust. 4 umowy Wspólny Komitet przyjmuje, między innymi, decyzje zmieniające załącznik 1 w celu uwzględnienia w nim, w razie potrzeby i na zasadzie wzajemności, zmian wprowadzonych w przedmiotowych przepisach lub podejmuje decyzje dotyczące wszelkich innych środków służących zapewnieniu właściwego funkcjonowania umowy.
- (3) Decyzją nr 2/2019 z dnia 13 grudnia 2019 r. ⁽²⁾ Wspólny Komitet, z jednej strony, zmienił załącznik 1 do umowy w celu włączenia merytorycznych przepisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 ⁽³⁾ i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 ⁽⁴⁾, a z drugiej strony przyjął przepisy przejściowe w celu utrzymania sprawnego ruchu kolejowego między Szwajcarią a Unią Europejską. Przepisy przejściowe art. 2, 3, 4 i 5 decyzji nr 2/2019 miały początkowo zastosowanie do dnia 31 grudnia 2020 r. Decyzją nr 2/2020 ⁽⁵⁾ Wspólny Komitet przedłużył termin stosowania przepisów przejściowych do dnia 31 grudnia 2021 r. Decyzją nr 2/2021 ⁽⁶⁾ obowiązywanie przepisów przejściowych przedłużono do dnia 31 grudnia 2022 r. Decyzją nr 1/2022 ⁽⁷⁾ obowiązywanie przepisów przejściowych przedłużono kolejny raz do dnia 31 grudnia 2023 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 91.

⁽²⁾ Decyzja nr 2/2019 Komitetu ds. Transportu Lądowego Wspólnota/Szwajcaria z dnia 13 grudnia 2019 r. w sprawie środków przejściowych w celu utrzymania płynnego ruchu kolejowego między Szwajcarią a Unią Europejską (Dz.U. L 13 z 17.1.2020, s. 43).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei w Unii Europejskiej (Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 44).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei (Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 102).

⁽⁵⁾ Decyzja nr 2/2020 Komitetu ds. Transportu Lądowego Wspólnota/Szwajcaria z dnia 11 grudnia 2020 r. zmieniająca załącznik 1 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie przewozu kolejowego i drogowego rzeczy i osób oraz decyzję nr 2/2019 Komitetu w sprawie środków przejściowych służących utrzymaniu płynnego ruchu kolejowego między Szwajcarią a Unią Europejską (Dz.U. L 15 z 18.1.2021, s. 34).

⁽⁶⁾ Decyzja nr 2/2021 Komitetu ds. Transportu Lądowego Wspólnota/Szwajcaria z dnia 17 grudnia 2021 r. zmieniająca załącznik 1 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie przewozu kolejowego i drogowego rzeczy i osób oraz decyzję nr 2/2019 w sprawie środków przejściowych służących utrzymaniu płynnego ruchu kolejowego między Szwajcarią a Unią Europejską (Dz.U. L 46 z 25.2.2022, s. 125).

⁽⁷⁾ Decyzja nr 1/2022 Komitetu ds. Transportu Lądowego Wspólnota/Szwajcaria z dnia 21 grudnia 2022 r. zmieniająca załącznik 1 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kolejowego i drogowego transportu towarów i osób i decyzję komitetu nr 2/2019 (Dz.U. L 19 z 20.1.2023, s. 144).

- (4) Do czasu przyjęcia przepisów końcowych zastępujących obecne ustalenia przejściowe konieczne jest przedłużenie obowiązywania przepisów art. 2, 3, 4 i 5 decyzji nr 2/2019 do dnia 31 grudnia 2024 r. w celu utrzymania płynnego ruchu kolejowego między Szwajcarią a Unią Europejską.
- (5) Decyzją nr 2/2021 z dnia 17 grudnia 2021 r. termin poddania przeglądowi niektórych szwajcarskich przepisów krajowych wymienionych w załączniku 1 do umowy, które mogłyby być niezgodne z technicznymi specyfikacjami interoperacyjności, w celu ich zniesienia, zmiany lub utrzymania, przedłużono do dnia 31 grudnia 2022 r. Decyzją nr 1/2022 termin ten przesunięto na dzień 31 grudnia 2023 r. W świetle aktualnej sytuacji, w przypadku tych przepisów krajowych, które nie zostały jeszcze zmienione, termin ten należy ustalić na dzień 31 grudnia 2024 r.
- (6) Od czasu wprowadzenia tej ostatniej zmiany w dziedzinach objętych umową przyjęto nowe akty prawne Unii Europejskiej. W związku z tym należy dostosować załącznik 1 w celu uwzględnienia odpowiednich nowych aktów prawnych,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Załącznik 1 do umowy zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

W decyzji 2/2019 Wspólnego Komitetu z dnia 13 grudnia 2019 r. wprowadza się następujące zmiany:

- (1) art. 6 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
„3. Załącznik 1 określa mające zastosowanie przepisy krajowe i szczególne przypadki, które mogą być niezgodne z prawem UE. Jeżeli do dnia 31 grudnia 2024 r. nie zostanie stwierdzona zgodność z prawem Unii, wspomniane przepisy krajowe i szczególne przypadki nie mogą być dłużej stosowane, chyba że Wspólny Komitet postanowi inaczej.”;
- (2) art. 8 akapit drugi otrzymuje brzmienie:
„Art. 2, 3, 4 i 5 obowiązują do dnia 31 grudnia 2024 r.”.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Bruksela, dnia 14 grudnia 2023 r.

W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej
Przewodniczący Delegacji Szwajcarii
Peter FÜGLISTALER

W imieniu Unii Europejskiej
Przewodniczący
Kristian SCHMIDT

ZAŁĄCZNIK

Załącznik 1 do Umowy z dnia 21 czerwca 1999 r. między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie kolejowego i drogowego transportu towarów i osób otrzymuje brzmienie:

W sekcji 2 („Normy społeczne”) tiret drugie dotyczące dyrektywy 2003/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2003 r. ⁽¹⁾ otrzymuje brzmienie:

„– Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2561 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie wstępnej kwalifikacji i okresowego szkolenia kierowców niektórych pojazdów drogowych do przewozu rzeczy lub osób (ujednoczenie) (Dz.U. L 330 z 23.12.2022, s. 46).”;

W sekcji 3 („Normy techniczne”) tiret piętnaste dotyczące dyrektywy 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 2008 r. ⁽²⁾ otrzymuje brzmienie:

„– Dyrektywa 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 2008 r. w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych (Dz.U. L 260 z 30.9.2008, s. 13), ostatnio zmieniona dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2022/2407 z dnia 20 września 2022 r. (Dz.U. L 317 z 9.12.2022, s. 64).”;

W sekcji 4 („Prawa dostępu i przewozu kolejowego”) wprowadza się następujące zmiany:

a) w odniesieniu do tiret dwudziestego szóstego dotyczącego rozporządzenia Komisji (UE) nr 1302/2014 ⁽³⁾ datę „31 grudnia 2023 r.”, przed którą należy dokonać przeglądu zgodności następujących szwajcarskich przepisów krajowych z odpowiednimi unijnymi technicznymi specyfikacjami interoperacyjności, zastępuje się datą „31 grudnia 2024 r.” dla następujących przepisów:

— CH-TSI LOC&PAS-009 (wersja 1.0 z czerwca 2015 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-019 (wersja 2.0 z czerwca 2019 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-020 (wersja 2.0 z czerwca 2019 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-025 (wersja 2.0 z czerwca 2019 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-027 (wersja 2.0 z czerwca 2019 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-031 (wersja 2.1 z listopada 2020 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-035 (wersja 2.1 z listopada 2020 r.),

— CH-TSI LOC&PAS-036 (wersja 2.0 z czerwca 2019 r.);

⁽¹⁾ Dyrektywa 2003/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie wstępnej kwalifikacji i okresowego szkolenia kierowców niektórych pojazdów drogowych do przewozu rzeczy lub osób, zmieniająca rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85 oraz dyrektywę Rady 91/439/EWG i uchylająca dyrektywę Rady 76/914/EWG (Dz.U. L 226 z 10.9.2003, s. 4).

⁽²⁾ Dyrektywa 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 2008 r. w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych (Dz.U. L 260 z 30.9.2008, s. 13).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1302/2014 z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „Tabor – lokomotywy i tabor pasażerski” systemu kolei w Unii Europejskiej (Dz.U. L 356 z 12.12.2014, s. 228).

- b) tiret dwudzieste ósme dotyczące rozporządzenia Komisji (UE) nr 1304/2014 ⁽⁴⁾ otrzymuje brzmienie:
- „– Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1304/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie technicznych specyfikacji interoperacyjności podsystemu »Tabor kolejowy – hałas«, zmieniające decyzję 2008/232/WE i uchylające decyzję 2011/229/UE (Dz.U. L 356 z 12.12.2014, s. 421), zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/774 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139 I z 27.5.2019, s. 89).”;
- c) w odniesieniu do tiret trzydziestego czwartego dotyczącego rozporządzenia Komisji (UE) nr 2016/919 ⁽⁵⁾ datę „31 grudnia 2023 r.”, przed którą należy dokonać przeglądu zgodności następujących szwajcarskich przepisów krajowych z odpowiednimi unijnymi technicznymi specyfikacjami interoperacyjności, zastępuje się datą „31 grudnia 2024 r.” dla następujących przepisów:
- CH-TSI CCS-006 (wersja 2.1 z listopada 2020 r.),
 - CH-TSI CCS-019 (wersja 3.0 z listopada 2020 r.),
 - CH-TSI CCS-026 (wersja 2.1 z listopada 2020 r.),
 - CH-TSI CCS-032 (wersja 2.1 z listopada 2020 r.),
 - CH-TSI CCS-033 (wersja 1.1 z listopada 2020 r.),
 - CH-TSI CCS-038 (wersja 1.1 z listopada 2020 r.),
 - CH-CSM-RA-001 (wersja 1.0 z czerwca 2019 r.),
- d) po tiret dotyczącym rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/171 ⁽⁶⁾ dodaje się tiret w brzmieniu:
- „Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/429 z dnia 13 marca 2015 r. określające zasady, które należy stosować przy pobieraniu opłat za koszty skutków hałasu (Dz.U. L 70 z 14.3.2015, s. 36).”;
- e) po tiret dotyczącym rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/909 ⁽⁷⁾ dodaje się tiret w brzmieniu:
- „Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1100 z dnia 7 lipca 2015 r. w sprawie obowiązków sprawozdawczych państw członkowskich w ramach monitorowania rynku kolejowego (Dz.U. L 181 z 9.7.2015, s. 1).”;
- f) po tiret dotyczącym zalecenia Komisji (UE) 2019/780 ⁽⁸⁾ dodaje się tiret w brzmieniu:
- „– Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/453 z dnia 27 marca 2020 r. w sprawie zharmonizowanych norm dotyczących produktów kolejowych, opracowanych na potrzeby dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie (Dz.U. L 95 z 30.3.2020, s. 1).”.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1304/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie technicznych specyfikacji interoperacyjności podsystemu »Tabor kolejowy – hałas», zmieniające decyzję 2008/232/WE i uchylające decyzję 2011/229/UE (Dz.U. L 356 z 12.12.2014, s. 421).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) 2016/919 z dnia 27 maja 2016 r. w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności w zakresie podsystemów »Sterowanie» systemu kolei w Unii Europejskiej (Dz.U. L 158 z 15.6.2016, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/171 z dnia 4 lutego 2015 r. w sprawie niektórych aspektów procedury wydawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym (Dz.U. L 29 z 5.2.2015, s. 3).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/909 z dnia 12 czerwca 2015 r. w sprawie zasad obliczania kosztów, które są ponoszone bezpośrednio jako rezultat przejazdu pociągu (Dz.U. L 148 z 13.6.2015, s. 17).

⁽⁸⁾ Zalecenie Komisji (UE) 2019/780 z dnia 16 maja 2019 r. w sprawie praktycznych zasad wydawania autoryzacji w zakresie bezpieczeństwa zarządzcom infrastruktury (Dz.U. L 139 I z 27.5.2019, s. 390).